



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



EURO-LATIJSNS-AMERIKAANSE PARLEMENTAIRE VERGADERING

Commissie politieke zaken, veiligheid en rechten van de mens

AP 100.684v01-00

20.4.2010

ADDENDUM AMENDEMENTEN 145 - 150

Gezamenlijke ontwerpresolutie

**Ramón Jáuregui Atondo (S&D) en Renate Weber (ALDE), corapporteurs EP
Vilma Reyes (Midden-Amerikaans Parlement), corapporteur**

**Vrijhandelsovereenkomst LAC
(AP100.540v02-00)**

Het partnerschap tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika in het vooruitzicht van de 6e topconferentie in Madrid in mei 2010

Amendement 145
Sonia Escudero, Parlantino

Gezamenlijke ontwerpresolutie
Overweging C

Gezamenlijke ontwerpresolutie

C. overwegende dat *de EU nog steeds de op een na grootste handelspartner van Latijns-Amerika is en de grootste investeerder in de regio, en dat zij de laatste tien jaar*, sinds de totstandkoming van het biregionaal strategisch partnerschap in 1999, projecten en programma's ter waarde van in totaal 3 miljard euro heeft gefinancierd,

Amendement

C. overwegende dat *het handelsverkeer tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika aanzienlijk is toegenomen* sinds de totstandkoming van het biregionaal strategisch partnerschap in 1999, *en dat de EU* projecten en programma's ter waarde van in totaal 3 miljard euro heeft gefinancierd,

Or. es

Amendement 146
Sonia Escudero, Parlantino

Gezamenlijke ontwerpresolutie
Overweging E

Gezamenlijke ontwerpresolutie

E. overwegende dat deze politieke en handelsbetrekkingen geopolitieke en strategische gevolgen hebben, vooral nu zij steeds intensiever worden voor wat betreft de toegang tot en levering van energiebronnen en grondstoffen, de verkoop van wapens en de toegang tot kerntechnologie,

Amendement

Schrappen

Or. es

Amendement 147
Sonia Escudero, Parlantino

Gezamenlijke ontwerpresolutie
Overweging F

Gezamenlijke ontwerpresolutie

Amendement

F. overwegende dat de defensiebegrotingen van de Latijns-Amerikaanse landen volgens een recente studie van het Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI) zijn gestegen van 29,1 miljard dollar in 2003 tot 39 miljard dollar in 2008, wat een aanzienlijke toename is van ongeveer 36% over een periode van vijf jaar, al zijn er verschillen tussen de afzonderlijke landen in de regio,

Schrappen

Or. es

Amendement 148

Sonia Escudero, Parlatino

**Gezamenlijke ontwerpresolutie
Overweging G**

Gezamenlijke ontwerpresolutie

Amendement

G. overwegende dat de **sociale ongelijkheid, die nog scherper is geworden door de huidige economische crisis in de wereld, de voornaamste uitdaging is waar de Latijns-Amerikaanse landen voor staan** en dat voor de verwezenlijking van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen allereerst **een inspanning nodig is** van de **Latijns-Amerikaanse** landen en maatschappijen zelf,

G. overwegende dat de **internationale economische crisis ernstige gevolgen heeft gehad voor de sociale situatie in de landen van het partnerschap** en dat voor de verwezenlijking van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen allereerst **inspanningen nodig zijn** van de landen en maatschappijen zelf,

Or. es

Amendement 149

Sonia Escudero, Parlatino

**Gezamenlijke ontwerpresolutie
Overweging I**

Gezamenlijke ontwerpresolutie

I. overwegende dat het herstel van de wereldrecessie in 2010 maar langzaam op gang zal komen en dat Latijns-Amerika de crisis weliswaar beter heeft doorstaan dan andere ontwikkelde landen en in 2010 gemiddeld met bijna 3% zal groeien, maar dat het herstel ongelijk zal zijn en niet voldoende om aanmerkelijke verbetering te brengen in de levensomstandigheden van de bevolking, ***die zoals voorheen veel minder sociale bescherming geniet dan de Europese bevolking,***

Amendement

I. overwegende dat het herstel van de wereldrecessie in 2010 maar langzaam op gang zal komen en dat Latijns-Amerika de crisis weliswaar beter heeft doorstaan dan andere ontwikkelde landen en in 2010 gemiddeld met bijna 3% zal groeien, maar dat het herstel ongelijk zal zijn en niet voldoende om aanmerkelijke verbetering te brengen in de levensomstandigheden van de bevolking, ***een situatie die zich ook in Europa zou kunnen voordoen, in het bijzonder in de nieuwe lidstaten en onder immigranten,***

Or. es

Amendement 150

Sonia Escudero, Parlatino

Gezamenlijke ontwerpresolutie

Overweging J

Gezamenlijke ontwerpresolutie

J. overwegende dat het stedelijke werkloosheidscijfer in beide regio's door de crisis is gestegen, zodat het meer dan ooit nodig is om fatsoenlijke arbeidsplaatsen te scheppen, een eind te maken aan de verdere verslechtering van de arbeidsvoorwaarden als gevolg van de crisis, met name de toename van de werkloosheid onder jongeren, en tevens ***meer gelijkheid te brengen in de lonen, vooral in Latijns-Amerika waar vrouwen volgens een recente studie van de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank (BID) 17% minder verdienen dan hun mannelijke collega's en mensen van inheemse of Afrikaanse afkomst 28% minder dan blanken,***

Amendement

J. overwegende dat het stedelijke werkloosheidscijfer in beide regio's door de crisis is gestegen, zodat het meer dan ooit nodig is om fatsoenlijke arbeidsplaatsen te scheppen, een eind te maken aan de verdere verslechtering van de arbeidsvoorwaarden als gevolg van de crisis, met name de toename van de werkloosheid onder jongeren, en tevens de lonen ***van mannen en vrouwen en de verschillende bevolkingsgroepen gelijk te trekken,***

Or. es

